

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 27 (2014)
Heft: [14]: Flâneur d'Or 2014

Rubrik: Auszeichnungen = Distinctions

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Auszeichnungen | Distinctions

Genève: Place de quartier

La place Simon-Goulart a été aménagée vers 1950, lors de la rénovation du quartier Saint-Gervais. Depuis 1962, elle servait de parking. La nouvelle place se base sur le revêtement qui couvre les trottoirs de Genève: un béton clair, compartimenté par une trame de joints. Il est complété par une longue surface en béton anthracite sans joints. Près de l'église, un bassin-fontaine apporte une touche particulière. Le long du rideau d'arbres et de la haie qui borde la rue s'étend une plateforme en bois, sur laquelle se dressent des bancs, des tables et des «sofas».

L'idée de supprimer le parking pour y réinstaurer une place de quartier a convaincu le jury. Située à l'intersection de plusieurs axes piétons du centre-ville, elle permet diverses affectations grâce à son design différencié. La zone de rencontre adjacente offre une transition entre le trafic motorisé et la place.

Quartierplatz

Die Place Simon-Goulart entstand in den 1950er-Jahren im Rahmen des Umbaus des Quartiers Saint-Gervais. Seit 1962 war da ein Parkplatz. Basis für die Neugestaltung ist der Belag der Genfer Trottoirs: eine helle, mit einem Fugenraster unterteilte Betonfläche. Darin ist eine lange, fugenlose Fläche aus anthrazitfarbenem Beton eingelassen. Gegen die Kirche hin setzt ein grosses Wasserbecken einen Akzent. An die Baum- und Heckenreihe gegen die Strasse schmiegt sich ein Holzdeck an, aus dem die Sitz- und Liegemöbel herauswachsen.

Die Rückführung des Parkplatzes in einen Quartierplatz hat die Jury überzeugt. Der Platz liegt an einem Schnittpunkt verschiedener Fussverkehrsachsen im Zentrum und lässt dank der differenzierten Gestaltung unterschiedliche Aktivitäten zu. Die seitlich angrenzende Begegnungszone stimmt den motorisierten Verkehr auf den Platz ein und bremst ihn ab.

Place Simon-Goulart, Genève, 2013

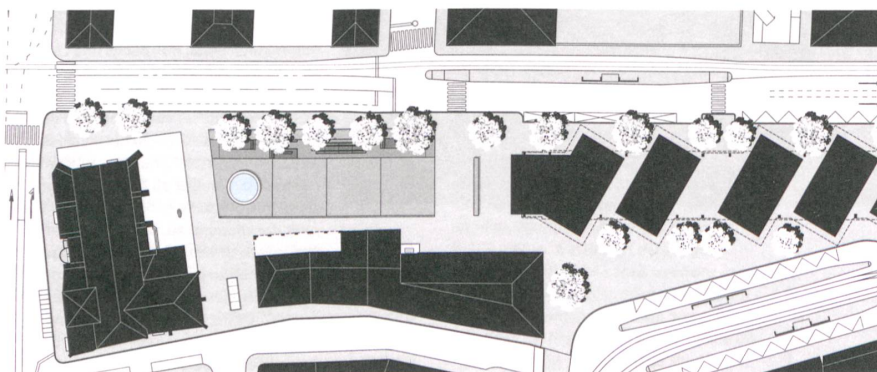
Maître d'ouvrage | Bauherrschaft: Ville de Genève
Projet | Projekt: Atelier Descombes Rampini, Genève;
 B. Ott & C. Uldry, bureau d'ingénieurs civils, Genève;
 LEA Eclairagistes, Lyon
Coûts | Kosten: Fr. 4,56 Mio.
Photos | Fotos: Alain Grandchamp



La fontaine de la place Simon-Goulart constitue une attraction à Genève. | Der Brunnen ist eine Attraktion auf der Place Simon-Goulart in Genf.



Une plateforme en bois avec des tables, des bancs et des «sofas» invite à la détente. | Ein Holzdeck mit Tischen, Bänken und «Sofas» lädt zum Verweilen ein.



Plan de situation | Situationsplan

Martigny: Nouveau cœur

La place Centrale à Martigny a été aménagée en 1818. Au fil du temps, ce lieu convivial était devenu un parking. A la suite de deux concours, elle a retrouvé ce qui faisait son charme: les platanes, les terrasses des restaurants et l'ambiance méditerranéenne. Un revêtement en granit unifie le tout, tandis que les différents espaces qui la composent – le pavage rouge là où l'on peut flâner devant les magasins, les terrasses et aires de repos sous les platanes, la fontaine et le jeu d'eau – sont différenciés. La surface réservée au trafic motorisé a été fortement réduite.

Le jury salue le fait que les arbres et le mobilier urbain permettent de percevoir la place comme une juxtaposition de petits espaces, mais trouve le kiosque à musique trop imposant. Quant au trafic automobile, il reste présent. Or, en été, la place est déjà interdite aux véhicules pour certaines manifestations; une transformation en zone piétonne serait donc possible. La place Centrale pourrait gagner en importance si l'avenue de la Gare était rénovée. Le processus participatif a impressionné le jury: le projet a fait l'unanimité.



La place Centrale à Martigny est redevenue un lieu calme. | Die Place Centrale in Martigny ist ein Ort der Ruhe geworden.



L'ambiance méditerranéenne prédomine. | Südländisches Flair bestimmt die Atmosphäre.

Neues Herz

Die Place Centrale in Martigny wurde 1818 angelegt. Im Lauf der Zeit verkam dieser Ort des sozialen Austausches zum Parkplatz. Nach zwei Wettbewerben sind die charakteristischen Elemente wieder da: die schattenspendenden Platanen, die Restaurantterrassen und das mediterrane Flair. Ein Granitbelag bindet den Raum zusammen, Teilräume sind differenziert: die rote Pflästerung im Flanierbereich vor den Läden, Terrassen und Ruhebereiche unter den Platanen, Brunnen und Wasserspiel. Die Fläche für die Motorfahrzeuge wurde stark reduziert.

Die Jury lobt, dass die Bäume und das Mobiliar den Platz kleinteilig erlebbar machen, störte sich aber an der zu wuchtigen Wirkung des Musikpavillons. Der Autoverkehr ist weiterhin präsent. Im Sommer oder für Veranstaltungen ist der Platz aber schon jetzt verkehrsfrei, eine Umwandlung in eine Fußgängerzone wäre jederzeit möglich. Die Place Centrale könnte an Bedeutung gewinnen, wenn die Avenue de la Gare ebenfalls neu gestaltet würde. Die Jury war aber beeindruckt vom Partizipationsprozess: Das Projekt stiess auf keine Opposition.

Place Centrale, Martigny, 2012

Maître d'ouvrage | Bauherrschaft:

Ville de Martigny

Projet | Projekt: Audigier & Pilet, Montreuil / Paris;

Aurel Design Urbain, Cassis (F)

Réalisation | Realisierung:

Bureau d'Ingénieurs Moret & Associés, Martigny;

DT Architecture, Martigny; Alpattec Ingénieurs civils,

Martigny; Tecsca Ingénieurs-Conseils, Conthey

Coûts | Kosten: Fr. 8,8 Mio.



Plan de situation | Situationsplan

Saint-Imier: Traversée de ville

La route cantonale à Saint-Imier est un axe de communication suprarégional, mais elle fait aussi partie intégrante du centre-ville avec ses magasins et ses restaurants. Le projet ConviviaCité est convaincant. Il a conservé sa fonction d'axe de circulation tout en valorisant l'espace de la rue. Les façades ont été rénovées, la largeur de la chaussée réduite et les trottoirs élargis. De plus, les trottoirs continus ont été aménagés aux embranchements. Entre la place du Marché et la place du 16-Mars, une bande centrale permet de traverser la route en deux étapes. Les trottoirs ne présentent pas d'arête: on a préféré poser une bande en pierre naturelle dont l'angle d'inclinaison et la différence de niveau sont faibles.

Le jury constate que l'absence de bords de trottoir fait penser à un «shared space», un espace partagé. L'effet de porte, les îlots centraux et la chaussée à voie centrale banalisée permettent certes de réduire la vitesse. Mais du fait du faible niveau des trottoirs, les voitures peuvent facilement mordre sur la surface piétonne, et les trottoirs servir de parking.

Stadtdurchfahrt

Die Kantonsstrasse in Saint-Imier ist eine überregionale Verbindungsachse, aber auch Teil des Ortszentrums mit Läden und Restaurants. Das überzeugende Projekt «ConviviaCité» behält die Funktion der Verkehrsachse bei, wertet aber den Strassenraum auf. Dieser wurde von Fassade zu Fassade neu gestaltet. Die Fahrbahnbreite wurde reduziert, die Trottoirs sind verbreitert und im Bereich der Einmündungen durchgehend angelegt. Zwischen der Place du Marché und der Place du 16 Mars wurde ein Mittelstreifen erstellt, der es erlaubt, die Strasse in zwei Etappen zu überqueren. Anstelle einer harten Trottoirkante wurde ein Natursteinband mit geringem Neigungswinkel und kleinem Niveauunterschied verlegt.

Die Jury stellt fest, dass das Fehlen harter Bordsteinkanten an einen «Shared Space» erinnert. Eingangstor, Mittelinseln, Kernfahrbahn und eine durchgängige Reduktion der Fahrbahnbreite reduzieren die Geschwindigkeit. Ein Nachteil der sanften Trottoirkante ist, dass Autos leicht auf die Gehflächen ausweichen und diese zum Parkieren nutzen können.

ConviviaCité, Saint-Imier, 2011-2014

Maître d'ouvrage | Bauherrschaft: Canton de Berne, Office des ponts et chaussées; Ville de Saint-Imier
Projet | Projekt: RWB Jura, Porrentruy
Coûts | Kosten: Fr. 11 Mio.



Plan de situation | Situationsplan



Le trafic reste important. | Der Verkehr ist nach wie vor erheblich.



Bandes centrales, bande en pierre naturelle, trottoir continu. | Mittelstreifen, Natursteinband, Trottoirüberfahrt.



A Saint-Imier, une bande centrale permet de traverser la route cantonale en deux étapes. | Ein Mittelstreifen soll es ermöglichen, die Kantonsstrasse in Saint-Imier in zwei Etappen zu überqueren.

Lumino: Gelbe Brücke

Die auffällig gelbe Fussgängerbrücke in Lumino, dem untersten Dorf an der Südflanke der San Bernardino-Route, verbindet die durch den Fluss Riale Grande getrennten Gemeindeteile, das Dorfzentrum mit Kindergarten und Schule im Westen und die Wohngebiete im Osten. Die 16 Meter lange und 2,5 Meter breite Brücke ist der Kern einer neuen Fuss- und Radwegachse. Sie verläuft parallel zur stark belasteten Kantonsstrasse und ermöglicht einen sicheren Schulweg.

Die Jury lobt die gelungene Kombination von Statik und Ästhetik. Erstaunlich kostengünstig ist ein neuer Raum mit hoher Aufenthaltsqualität entstanden, der mit Sitzgelegenheiten am Ufer zum Verweilen einlädt und der dem ländlichen Standort gerecht wird. Die Brücke wurde fertig angeliefert und mit einem Kran auf die Fundamente platziert. Das Bauwerk hat eine lange Geschichte: 1991 wurde die Verbindung mit einem Volksbegehren verlangt, 22 Jahre später konnte sie eingeweiht werden.

Un pont jaune

A Lumino, au pied du versant sud de la route du San Bernardino, une passerelle jaune vit relie les parties de la commune séparées par le torrent du Riale Grande: le centre, à l'ouest, avec son jardin d'enfants et son école, et les zones résidentielles, à l'est. Long de 16 mètres et large de 2,5 mètres, ce pont est le point névralgique d'un nouvel axe de circulation pédestre et cyclable. Il longe la route cantonale à fort trafic et permet aux écoliers d'accéder sans danger à l'école.

Le jury salue l'alchimie réussie entre statique et esthétique. Ainsi, un espace de séjour de qualité a vu le jour pour un prix étonnamment modique. Les bancs installés sur la rive invitent à musarder. Le pont, livré «clé en main», a été placé sur les fondations à l'aide d'une grue. Cet ouvrage a une longue histoire: réclamé en 1991 par une initiative populaire, il n'a été inauguré que vingt-deux ans plus tard.

Fussgänger- und Velobrücke, Lumino, 2013 |

Pont pédestre et cyclable, Lumino, 2013

Bauherrschaft | *Maître d'ouvrage:*

Municipio di Lumino

Planung | *Conception:* Studi Associati, Lugano,

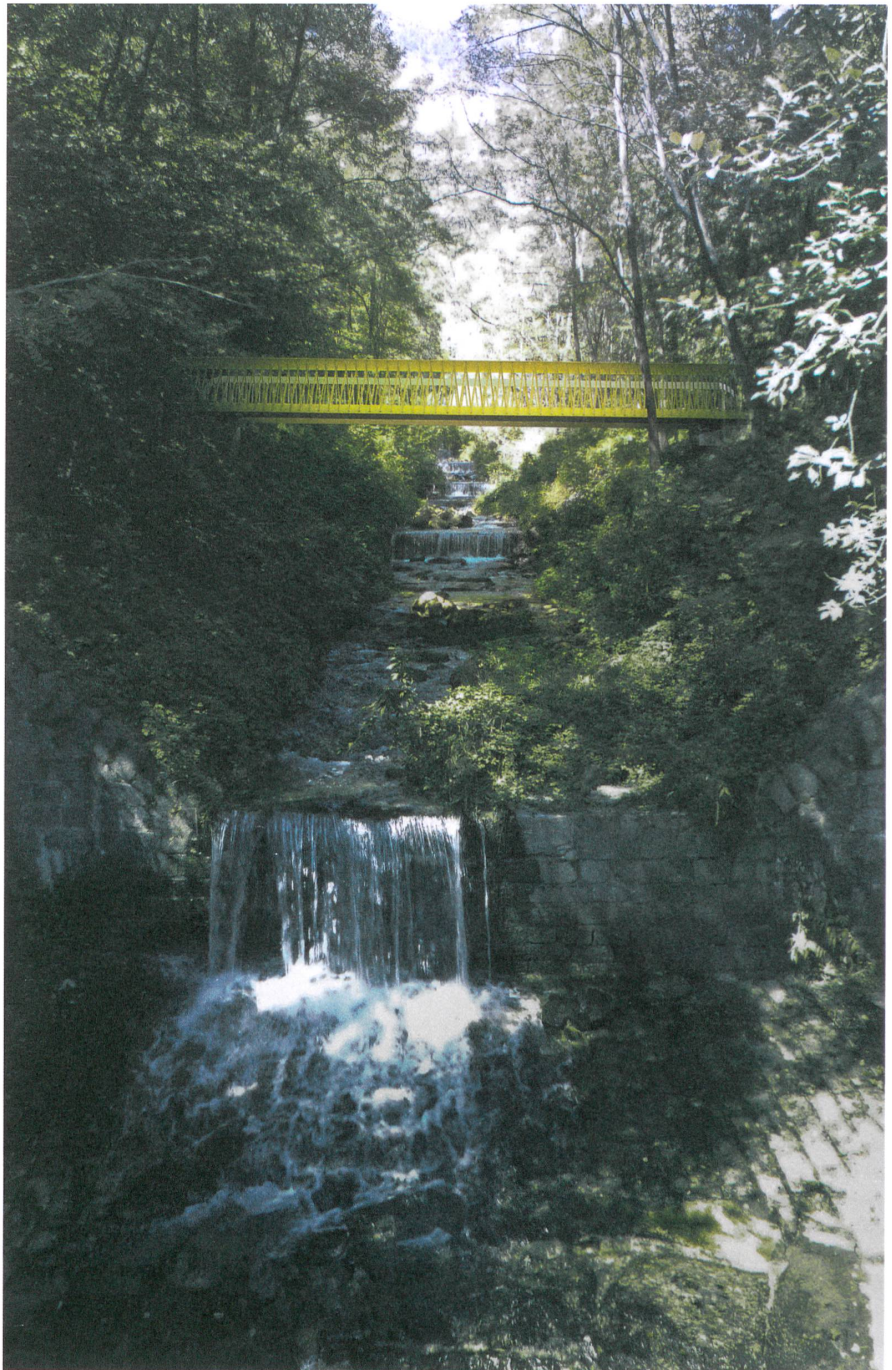
Paolo Della Bruna

Projekt | *Projet:* Blueoffice Architecture, Bellinzona;

Pini Swiss Engineers, Lugano

Konstruktion | *Construction:* Tuchs Schmid, Frauenfeld

Kosten | *Coûts:* Fr. 75255.–



Die Fussgängerbrücke in Lumino ist ein starkes Zeichen in der Landschaft. |
La passerelle de Lumino constitue un signal fort dans le paysage.



Kurz, aber effektiv: die gelbe Brücke. |
Petit mais bien visible: le pont jaune.

Zürich: Stadtsalon

Der Sechseläutenplatz ist Zürichs zentraler Veranstaltungsort. Der grösste Teil war eine Wiese, die sich aber meist als brauner Acker präsentierte, vor dem Opernhaus lag ein Parkplatz. Der Bau des Parkhauses Opéra gab den Anstoss, die Fläche neu zu gestalten. Ein Belag, bestehend aus 110 000 Valsler Quarzitquadern, bildet die Fläche, auf der zwei Pavillons stehen. Fünf Bauminseln mit 56 Bäumen fassen den Platz und sorgen für Schatten. Ein Wasserspiel belebt eine Ecke. Die Menschen nahmen den Platz sofort in Beschlag und liessen sich auf dem Steinparkett nieder. Hundert Stühle stehen zur Verfügung.

Die Jury betrachtet den Platz als grossen Gewinn für die Stadt. Sie lobt, dass der Parkplatz verschwunden und die Fläche offen und frei zugänglich ist. Dem edlen und angenehmen Stein ist es zu verdanken, dass sich so viele Menschen auf dem Platz niederlassen. Für die Flanierenden ist der Sechseläutenplatz ein fantastischer Salon, aber er erschliesst keine neuen Wege.

Salon urbain

A Zurich, la Sechseläutenplatz accueille de nombreux événements. On y trouvait jusqu'ici une pelouse souvent brunâtre et un parking devant l'Opéra. La construction du parking souterrain de l'Opéra a fourni l'occasion de réaménager cet espace. Le revêtement de la place est composé de 110 000 blocs de quartzite de Vals. Deux pavillons s'y dressent aujourd'hui. Cinq îlots plantés de cinquante-six arbres ont été créés en bordure et apportent de l'ombre, tandis qu'un jeu d'eau vient animer un angle de la place. Les habitants se sont immédiatement approprié cet espace en s'asseyant par terre, cent chaises étant par ailleurs à disposition.

Le jury considère que cette nouvelle place est un grand atout pour la ville de Zurich. Il apprécie la disparition du parking extérieur ainsi que le côté ouvert et librement accessible de cet espace. Si autant de gens viennent s'y asseoir, c'est grâce au choix d'une pierre noble et agréable. Pour les promeneurs, la Sechseläutenplatz est comme un fantastique salon, mais elle ne crée pas de nouveaux liens dans la ville.

Sechseläutenplatz, Zürich, 2014

Bauherrschaft | *Maitre d'ouvrage:*
Stadt Zürich, Tiefbauamt
Projekt | *Projet:* Generalplanerteam Opus One
(Zach + Zünd Architekten, Heyer Kaufmann Partner
Bauingenieure; Vetschpartner Landschafts-
architekten, Perolini Baumanagement;
Amstein + Walthert Gebäudetechnik)
Kosten | *Coûts:* Fr. 17 Mio. (Platzgestaltung)
Fotos | *Photos:* Michael Haug



Zürich hat einen neuen Ort zum Verweilen: den Sechseläutenplatz. |
Zurich possède un nouveau lieu où flâner: la Sechseläutenplatz.



Ein Café belebt den Rand des Platzes. |
Un café anime le bord de la place.



Ein leichtes Relief kennzeichnet
den Ort des Wasserspiels. |
L'emplacement du jeu d'eau est
marqué par un léger relief.



Situationsplan | *Plan de situation*

Neuchâtel: Passerelle

L'ouverture du quartier Gare / Crêt-Taconnet aux piétons et aux vélos était déjà ancrée dans le plan directeur de la Ville de Neuchâtel en 1994. Le projet figurait aussi dans le projet d'agglomération de 2010. Le nom de la passerelle du Millénaire fait référence aux mille ans de la ville, fêtés en 2011. Cet ouvrage en acier, en béton et en verre enjambe la rue de Gibraltar, située en contrebas, et relie la gare et l'Espace de l'Europe, où se trouvent les bâtiments de la Haute Ecole spécialisée, à l'UniMail dans le quartier de Bel-Air.

Le jury salue cette construction exigeante, qui s'inscrit harmonieusement dans une topographie difficile. Il a été impressionné par la planification à long terme, qui a débouché sur sa réalisation. Grâce à une intégration précoce des propriétaires fonciers, une solution sans obstacles a pu être trouvée. Le jury regrette que le trottoir de la rue de Gibraltar soit toujours aussi étroit et aurait aimé une meilleure séparation des zones de circulation au carrefour.

Passerelle

Schon 1994 wurde im Richtplan für die Stadt Neuenburg die Erschliessung des Gebiets Bahnhof / Crêt-Taconnet für den Langsamverkehr verankert, und im Agglomerationsprogramm von 2010 war das Projekt auch aufgeführt. Zwei Jahre nach der Millenniumsfeier der Stadt wurde 2013 die 40 Meter lange Passerelle eröffnet. Die Konstruktion aus Stahl, Beton und Glas überspannt die in einem Einschnitt verlaufende Rue de Gibraltar. Sie verbindet den Bahnhof und den Espace de l'Europe mit seinen Bauten der Fachhochschule mit der Universität im Quartier Bel-Air.

Die Jury lobt die ansprechende Konstruktion, die sich gut in die nicht einfache Topografie einfügt. Sie war auch von der langfristigen Planung beeindruckt. Dank frühem Einbezug der Grundeigentümer wurde eine hindernisfreie Lösung gefunden. Bedauert wird, dass das Trottoir entlang der Rue Gibraltar zu schmal bleibt, und auf der Carrefour Gibraltar wünschte sich die Jury eine bessere Trennung der Verkehrsflächen.

Passerelle du Millénaire, Neuchâtel, 2013

Maitre d'ouvrage | Bauherrschaft:

Direction de l'urbanisme de la Ville de Neuchâtel,

avec prise en compte des différentes

propriétaires fonciers | Planungsamt der Stadt

Neuenburg unter Einbezug verschiedener

Grundeigentümer

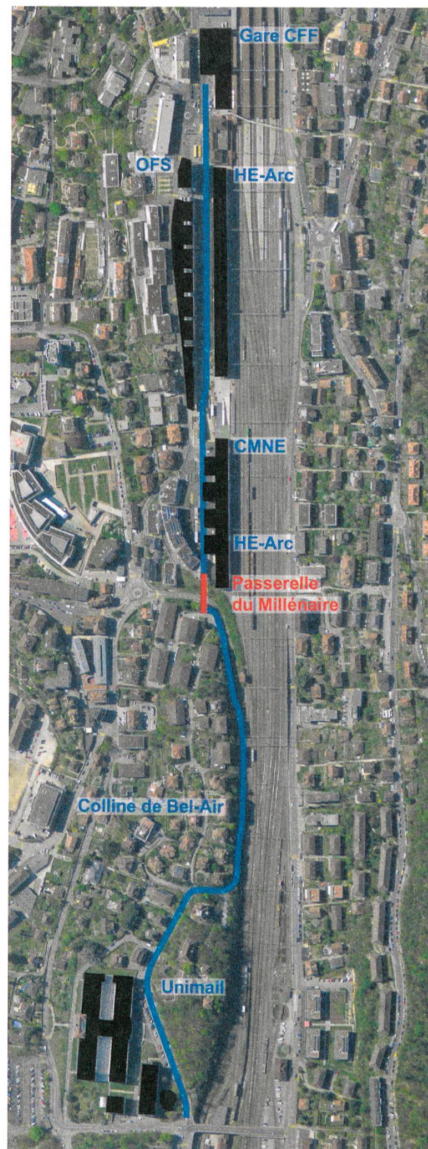
Projet | Projekt: Bauart Architectes, Neuchâtel;

GVH Ingénieurs civils, Saint-Blaise

Coûts | Kosten: Fr. 1,555 Mio.



A Neuchâtel, la passerelle relie l'Espace de l'Europe près de la gare au quartier de Bel-Air. | Die Passerelle in Neuenburg verbindet den Espace Europe beim Bahnhof mit dem Quartier Bel-Air.



La passerelle est située à mi-parcours du chemin piéton qui longe les voies ferrées. | Der Fussweg verläuft parallel zu den Gleisen, die Passerelle sitzt in der Mitte.

Pura: Verkehrsfreie Insel

Pura liegt auf einer Sonnenterrasse oberhalb von Caslano. Die Via Poschiesia, die von der Kantonsstrasse zum Friedhof, zum Schulhaus und zur Kirche führt, wurde für den Verkehr gesperrt und umgestaltet. Der neue Fussweg führt um die Kirche herum zum Friedhof. Ein mittiges Band aus grossformatigen Granitplatten und die Pflasterung am Rand prägen das Bild. Auch die Umgebung zwischen Kirche, Friedhof und Schule wurde umgestaltet. So entstand ein verkehrsfreies Dorfzentrum mit einem Brunnen und einer grossen Pappel, die den Kinderspielplatz beschattet.

Die Jury lobt die Materialwahl, das Handwerk und den Mut, den Ort grundlegend neu zu gestalten. Beeindruckt war sie vom geschickten Umgang mit den Höhendifferenzen. Sorgfältig eingefügte Natursteinmauern – die Friedhofsmauer diente als Vorbild – und der differenzierte Granitbelag bilden einen edlen Raum. Mauern grenzen auch die zwei Parkierungsebenen deutlich ab und setzen das Thema der in Tessiner Bergdörfern typischen engen Gassen in einer modernen Form um. Störend ist die aus groben Granitblöcken gefertigte Wand unterhalb der grossen Pappel.

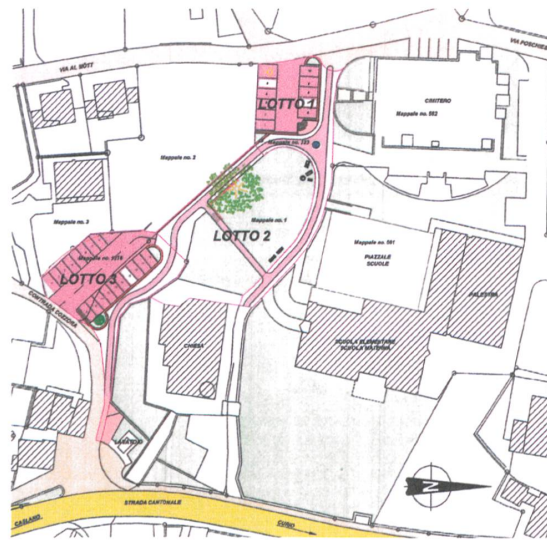
Ilot sans voitures

Pura est situé sur un plateau ensoleillé au-dessus de Caslano. La Via Poschiesia, qui conduit de la route cantonale au cimetière, à l'école et à l'église, a été transformée en voie piétonne. Celle-ci mène jusqu'au cimetière en contournant l'église. Elle se distingue par sa bande centrale en dalles de granit et son pavage latéral. Les alentours ont aussi été réaménagés. C'est ainsi qu'est née, au centre du village, une zone piétonne avec une fontaine et un grand peuplier qui donne de l'ombre à la place de jeu.

Le jury salue le choix des matériaux, le métier des artisans et la transformation radicale du lieu. Il a été impressionné par l'habile utilisation des dénivellations. Des pierres naturelles soigneusement insérées – le mur du cimetière a servi d'exemple – et le revêtement de différents types de granit forment un ensemble élégant; des murs délimitent clairement les deux zones de stationnement et confèrent un aspect moderne aux étroites ruelles typiques des villages de montagne tessinois. En revanche, le mur en blocs de granit grossier sous le grand peuplier dérange.

Adeguamento urbanistico lavatoio cimitero, Pura, 2011

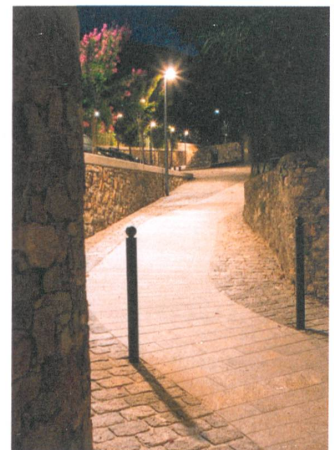
Bauherrschaft | *Maitre d'ouvrage*: Municipio di Pura
Projekt | *Projet*: Marco Bausch, Pura; Studio BRC, Agno
Revitalisierung | *Revitalisation*:
Pedrazzini Costruzioni, Lugano; Pavinord, Bellinzona;
Implenia, Bioggio; Montemarano Donato, Pura
Kosten | *Coûts*: Fr. 1,1 Mio.



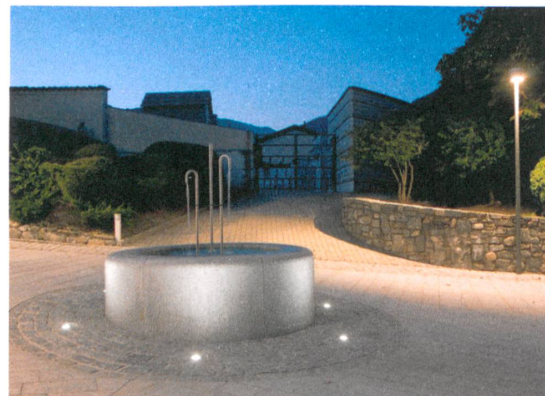
Situationsplan | Plan de situation



Das Tessiner Dorf Pura hat ein neues Zentrum erhalten. |
Le village tessinois de Pura a un nouveau centre.



Ein Band aus grossformatigen Granitplatten ist von einer Pflasterung eingefasst. | Une bande centrale en dalles de granit grand format est bordée par un pavage.



Ein Brunnen ergänzt die Gestaltung. |
L'aménagement est complété par une fontaine.

Yverdon-les-Bains: Epine dorsale

Avec ses 50 hectares, l'Y-Parc à Yverdon est l'un des premiers et des plus vastes parcs technologiques de Suisse. Un axe de mobilité douce long d'un kilomètre, la promenade des Sciences, traverse le site, longeant le canal du Buron. Elle est constituée d'une bande en béton bordée d'une surface argilo-calcaire. Les arbres dispensent de l'ombre, et les bancs et les tables invitent à s'y attarder. Le passage inférieur de la Sallaz permet aux piétons et aux cyclistes de rejoindre la ville en toute sécurité.

Ce concept de desserte est exemplaire aux yeux du jury, notamment parce que l'axe central a été déjà entièrement réalisé, bien que seuls quelques bâtiments aient été construits. Les collaborateurs des entreprises qui s'y installeront jouiront, dès le premier jour, d'un cadre attrayant. La liaison avec la ville doit encore être améliorée.



L'environnement favorable aux piétons est déjà là; le parc technologique doit encore s'agrandir. | Die fussgängerfreundliche Umgebung ist schon da, der Technologiepark wird erst noch wachsen.

Rückgrat

Der Y-Parc in Yverdon ist mit 50 Hektaren einer der ersten und grössten Technologieparks der Schweiz. Durchs Areal verläuft eine fast einen Kilometer lange Langsamverkehrsachse entlang des Buron-Kanals, die Promenade des Sciences. Sie besteht aus einem Betonband und einer daran anschliessenden Ton-Kalkstein-Fläche. Bänke und Tische laden zum Aufenthalt ein, Bäume spenden Schatten. Die Unterführung La Sallaz gewährleistet eine sichere Fuss- und Veloverbindung Richtung Stadt.

Dieses Erschliessungskonzept ist in den Augen der Jury vorbildlich, insbesondere weil die zentrale Achse bereits vollumfänglich erstellt wurde, obschon erst wenige Gebäude gebaut sind. Die Mitarbeitenden der Firmen, die sich hier ansiedeln werden, geniessen vom ersten Tag an eine attraktive Umgebung. Noch verbesserungswürdig ist die Verbindung in die Stadt.

Y-Parc, Yverdon-les-Bains, 2011

Avenue des Sciences, passage inférieur de la Sallaz

Maître d'ouvrage | Bauherrschaft:

Ville d'Yverdon-les-Bains

Projet | Projekt: Atelier Descombes Rampini,

Genève (architectes en chef);

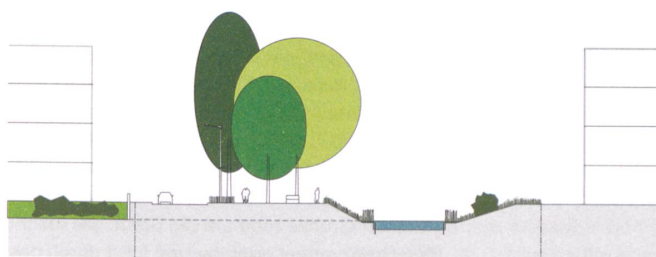
Perret-Gentil + Rey & Associés, ingénieurs civils,

Yverdon-les-Bains

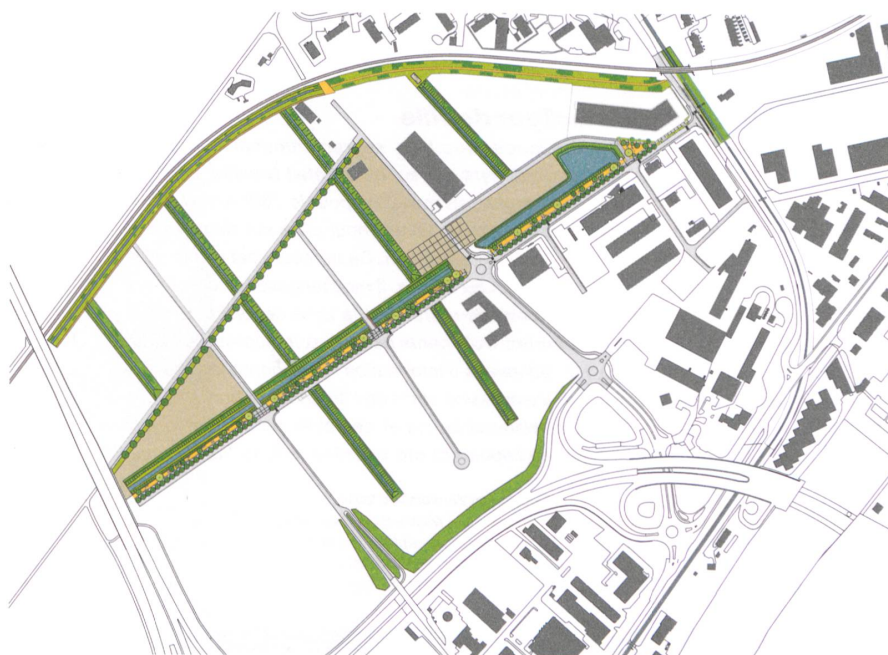
Coûts | Kosten: Fr. 6,8 Mio. (avenue des Sciences),

Fr. 3,1 Mio. (Y-Parc), Fr. 2,53 Mio. (passage inférieur

de la Sallaz)



Coupe transversale de l'axe piéton. | Querschnitt durch die Fussverkehrsachse.



Plan de situation | Situationsplan